

Lost and Found | Part 04

Texto para mineração e treinamento:

William looked around for his dad, but didn't see him. He must've been inside the RV working on the problem. So, William ran to get Zack and bring him back to the campsite himself. Zack saw his brother running toward him, but he laughed even harder and **ran off** in the opposite direction. He heard William calling, "No! Stop! We can't leave the campsite. We're going to get in trouble!", Zack wouldn't stop, though. He wouldn't **give up** and lose the game that easily. William finally caught up to Zack when his little brother tripped over a tree root. Angry that his little brother was about to get him in huge trouble, he yanked Zack up by the arm. "What are you thinking, you little idiot?" Zack had a skinned knee from the fall, so his brother's yelling made him cry with pitiful little sobs. William sighed and hugged Zack. "I can't stay mad at you when you cry. No fair."

Texto linha a linha para aula:

William looked around for his dad, but didn't see him.
William olhou pelo local em busca do pai, mas não o viu.

He must've been inside the RV working on the problem.
Ele devia estar dentro do trailer trabalhando no problema.

So, William ran to get Zack and bring him back to the campsite himself.
Então, William correu para pegar o Zack e ele mesmo trazê-lo de volta ao acampamento.

Zack saw his brother running toward him, but he laughed even harder and ran off in the opposite direction.
Zack viu o irmão correndo na direção dele, mas ele riu ainda mais e saiu correndo/foi embora na direção oposta.

He heard William calling, "No! Stop! We can't leave the campsite."
Ele ouviu William chamando: "Não! Pare! Não podemos deixar o acampamento.

We're going to get in trouble!", Zack wouldn't stop, though.
Nós vamos arrumar problemas!", Zack não parava, no entanto.

Aqui observamos o uso de "would" com o sentido de "não disposto a fazer algo". Exemplos:

I would do anything to protect my children.
Eu faria qualquer coisa para proteger meus filhos.

My car wouldn't start this morning.
Meu carro não ligava hoje de manhã.

He wouldn't give up and lose the game that easily.
Ele não desistiria e perderia o jogo tão facilmente.

William finally caught up to Zack when his little brother tripped over a tree root.
William finalmente alcançou Zack quando seu irmãozinho tropeçou em uma raiz de árvore.

Observe o uso do phrasal verb "catch up", que significa "alcançar alguém".
Exemplos:

Go on ahead. I'll catch up with you.
Vai na frente. Eu vou te alcançar.

They went so fast we couldn't catch up.
Eles foram tão rápido que nós não conseguimos alcançá-los.

Angry that his little brother was about to get him in huge trouble, he yanked Zack up by the arm.

Irritado por seu irmão mais novo estar prestes a arrumar grandes problemas para ele, ele puxou Zack pelo braço.

"yank" significa "puxar algo ou alguém rapidamente e com força".
Exemplos:

She yanked the rope.
Ela deu um puxão na corda.

I yanked the door open.
Eu puxei a porta (abrindo-a).

"What are you thinking, you little idiot?"

"O que você está pensando, seu pequeno idiota?"

Zack had a skinned knee from the fall, so his brother's yelling made him cry with pitiful little sobs.

Zack tinha um joelho esfolado por causa da queda, por isso os gritos de seu irmão o fizeram chorar com pequenos e lamentáveis soluços.

William sighed and hugged Zack. "I can't stay mad at you when you cry. No fair."

William suspirou e abraçou Zack. "Eu não consigo continuar bravo com você quando você chora. Não é justo."